



Vaso d'espansione per impianti solari

**Expansion vessel
for solar installations**

Vase d'expansion gamme solaire

**Vaso de expansión
para instalaciones solares**



Prodotti

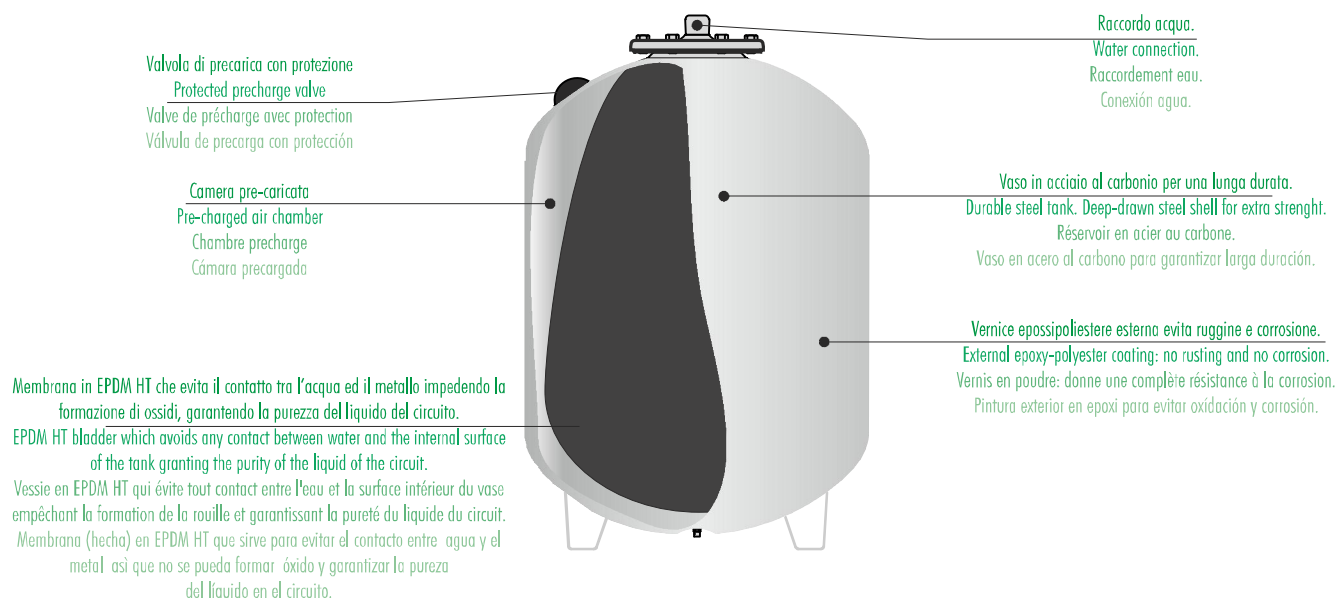
**Products
Produits
Productos**

Vaso d'espansione per impianti solari

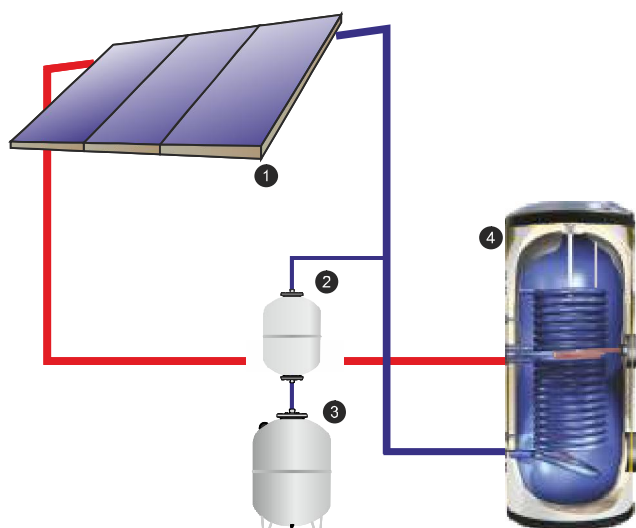
Expansion vessel for solar installations

Vase d'expansion gamme solaire

Vaso de expansión para instalaciones solares



Schema impianto solare - Solar installation layout - Schéma système solaire - Esquema de un circuito solar



I vasi della linea S-SV sono progettati per l'impiego in impianti di riscaldamento chiusi ad energia solare e servono a compensare l'aumento del volume del liquido solare dovuto alla variazione di temperatura dell'impianto a collettori solari. In un impianto solare termico la temperatura può raggiungere picchi molto elevati e per questo la linea S-SV monta una membrana in EPDM-HT capace di resistere fino a temperature di 140°C e idonee al funzionamento con fluido glicolato. Nel caso possano essere raggiunte all'interno dell'impianto temperature più elevate, può venire richiesto l'impiego di un vaso ausiliario di raffreddamento SI a protezione appunto della membrana del vaso di espansione.

S and SV solar expansion tanks are designed for solar energy closed heating systems and their function is to compensate the water volume variation in function of the temperature within a solar collector heating system. In function of the high temperature levels reached within the solar liquid loop (water and glycol), S and SV expansion tanks are equipped with a special membrane in EPDM-HT material able to stand temperatures up to 140°C. In case of higher temperatures, the use of an additional vessel SI can be useful for cooling down the solar liquid in the system and protect the expansion tank's membrane.

Les réservoirs de la gamme S-SV sont projetés pour une utilisation en systèmes chauffage fermés avec énergie solaire et ont le but de compenser l'augmentation de volume du liquide solaire due à une variation de température du système à collecteurs solaires. En un système solaire thermique la température peut arriver à des pics très élevés, et pour cette raison la gamme S-SV est équipée par une membrane EPDM-HT qui peut résister à températures de 140°C et adaptée à un fonctionnement avec liquide glycolé. S'il y a la possibilité d'arriver à des températures encore majeures, il peut être nécessaire équiper le système d'un réservoir auxiliaire de refroidissement SI pour protéger la membrane du vase d'expansion.

Los vasos de modelos S-SV están proyectado para ser utilizados en circuitos de calefacciones cerrados que utilizan la energía solar y que sirven para compensar el aumento del volumen del líquido solar debido a la variación de la temperatura del circuito a colectores solares. En una instalación solar termica, la temperatura puede llegar a valores muy altos y para este tipo de tanques de modelos S-SV se tiene que utilizar una membrana en EPDM-HT que sea capaz de resistir hasta temperatura de 140°C y que se pueden utilizar con agua glicolada. Si en el interno del sistema se llega a temperaturas muy altas, sirve utilizar un vaso auxiliar de enfriamiento de tipo SI a protección de la membrana del vaso de expansión.

Vaso d'espansione con membrana intercambiabile per impianti solari
Expansion vessel with replaceable membrane for solar installations
Vase d'expansion à vessie remplaçable gamme solaire
Vaso de expansión con membrana recambiable para circuitos solares

Marcati CE secondo la Direttiva **PED 2014/68/UE**
CE marked according to Directive
Avec le marque CE selon la Directive
Todos los vasos están marcados según la Directiva Europea

Colore della verniciatura esterna
External finish color
Couleur de la peinture externe
Pintura exterior

RAL 9010

Pressione di precarica standard
Standard pre-set pressure
Pression de precharge standard
Presión de precarga estándar

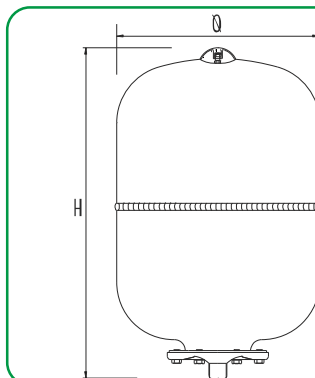
2,5 bar

Pressione massima d'esercizio - Maximun working pressure
Pression maximale d'exercice - Presión máxima de trabajo

10 bar

Garanzia sul prodotto mesi: - Warranty months:
Garantie mois: - Garantía meses:

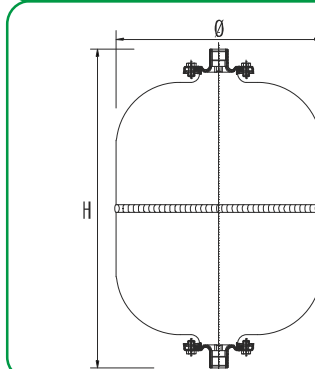
24



S



S



SI



SI

Modello Model Modèle Modelo	Codice Code Code Codigo	Altezza Height Hauteur Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Lenght Longeur Longitud L (mm)	Membrana in gomma Rubber membrane Vessie en gomme Membrana en goma	Temperatura d'esercizio Working temperature Température d'exercice Temperatura de trabajo min MAX	Imballo Packing Emballage Embalaje P x L x H (mm)	Attacco Connection Raccordement Conexión (inch)
S8	IIEPLOW01BDO	316	200	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 220 x 225 x 335	¾"
S12	IIFLOW01BDO	295	280	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 280 x 285 x 335	¾"
S18	IIGLOW01DCO	430	280	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 290 x 290 x 450	¾"
S24	IIIPLOW01DCO	483	280	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 290 x 290 x 510	¾"
SV35	IJPL01W01DAO	450	365	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 380 x 400 x 460	¾"
SV50	IIKPL01W01DAO	582	365	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 380 x 400 x 590	¾"
SV80	IIMPL01W01EAO	717	415	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 430 x 450 x 730	1"
SV100	IINPL01W01EAO	675	495	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 510 x 540 x 700	1"
SV150	IIPPL01W01EAO	790	550	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 570 x 610 x 850	1"
SV200	IIQPL01W02EAT	1085	600	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 610 x 620 x 1111	1"
SV300	IISPL01W02EAT	1212	650	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 670 x 680 x 1290	1"
SV500	IIUPL01W21FAT	1438	750	-	EPDM HT	-10 °C +140 °C	(Pz1) 750 x 770 x 1510	1 ¼"

Vaso di raffreddamento per impianti solari
Cooling vessel for solar system installations
Réservoir de refroidissement pour installations chauffage solaires
Vaso de enfriamiento para circuitos solares

Senza membrana - Without membrane - Sans vessie - Sin membrana

Modello Model Modèle Modelo	Codice Code Code Codigo	Altezza Height Hauteur Altura H (mm)	Diametro Diameter Diamètre Diámetro Ø (mm)	Lunghezza Lenght Longeur Longitud L (mm)	Membrana in gomma Rubber membrane Vessie en gomme Membrana en goma	Temperatura d'esercizio Working temperature Température d'exercice Temperatura de trabajo min MAX	Imballo Packing Emballage Embalaje P x L x H (mm)	Attacco Connection Raccordement Conexión (inch)
SI12	IIFTA00W00BAO	325	280	-	NONE	-10 °C +140 °C	(Pz1) 280 x 285 x 335	2 x ¾"
SI18	IIGTA00W00BAO	435	280	-	NONE	-10 °C +140 °C	(Pz1) 290 x 290 x 450	2 x ¾"
SI24	IIITA00W00BAO	510	280	-	NONE	-10 °C +140 °C	(Pz1) 290 x 290 x 510	2 x ¾"